

CONTENTS

<i>List of Tables</i>	ix
<i>List of Figures</i>	xiii
<i>List of Consultant Editors</i>	xv
<i>List of Contributors</i>	xvi
<i>The Chinese Language: The Global, Historical, and Linguistic Aspects</i>	xxix
Chan Sin-wai	
<i>Acknowledgements</i>	xxxviii

Routledge Encyclopedia of the Chinese Language

1 Ancient Chinese <i>Alain Peyraube</i>	1
2 Cantonese <i>Cheng Siu-Pong and Tang Sze-Wing</i>	18
3 Cantonese Romanization <i>Cheng Siu-Pong and Tang Sze-Wing</i>	35
4 Chinese Characters <i>John Jing-hua Yin</i>	51
5 Chinese Idioms <i>Jiao Liwei</i>	64
6 Chinese Language and National Identity <i>Andrew Simpson</i>	90
7 Chinese Language Education: Teacher Training <i>Jane Orton</i>	104

8 Chinese Language in a Global Context <i>Liu Jin and Tao Hongyin</i>	119
9 Chinese Language Pedagogy <i>Wu Weiping</i>	137
10 Chinese Linguistics <i>William S.-Y. Wang</i>	152
11 Chinese Linguistics: Pragmatics <i>Yan Jiang</i>	184
12 Chinese Linguistics: Semantics <i>Hsieh Shu-Kai</i>	203
13 Chinese Morphology <i>Jerome L. Packard</i>	215
14 Chinese Neologisms: Word-formation Strategies in Chinese <i>Antonella Ceccagno</i>	227
15 Chinese: Parts of Speech <i>Candice Chi-Hang Cheung</i>	242
16 Chinese Proverbs and Popular Sayings <i>Larry Herzberg</i>	295
17 Chinese Psycholinguistics <i>Jerome L. Packard</i>	315
18 Chinese Rhetoric <i>Andy Kirkpatrick</i>	328
19 Chinese Slang <i>Robert L. Moore</i>	342
20 Chinese Syntax <i>Walter Bisang</i>	354
21 Chinese Taboo <i>Amy He Yun</i>	378
22 Chinese <i>Xiehouyu</i> <i>Grace Zhang</i>	395
23 Classical Chinese <i>Chris Wen-chao Li</i>	408

24 Computational Linguistics <i>Xiaoheng Zhang</i>	420
25 Corpus-based Study of Chinese <i>Tony McEnergy and Richard Xiao</i>	438
26 Elastic Words in Chinese <i>San Duanmu and Yan Dong</i>	452
27 Hakka Dialect <i>Lau Chun Fat</i>	469
28 Hanyu Pinyin <i>Lilly Lee Chen</i>	484
29 Hong Kong Sign Language <i>Gladys Tang</i>	505
30 Lexicography <i>Cheung Kam-Siu</i>	531
31 Lexicography in the Contemporary Period <i>Huang Chu-Ren, Li Lan, and Su Xinchun</i>	545
32 Loanwords <i>Miao Ruiqin</i>	563
33 Mandarin <i>Shi Dingxu</i>	579
34 Mandarin and Other Sinitic Languages <i>Hilary Chappell and Li Lan</i>	605
35 Metaphor in Chinese: Cognition, Culture, and Society <i>Zhuo Jing-Schmidt</i>	629
36 Modern Chinese: Written Chinese <i>Feng Shengli</i>	645
37 Poetic Prosody <i>Feng Shengli</i>	664
38 Psycholinguistics: Reading Chinese <i>Liang Tao and Alice F. Healy</i>	685
39 Semantic Change in Chinese <i>Janet Zhiqun Xing</i>	706

Contents

40 Standard Chinese <i>Shi Dingxu</i>	723
41 Syntax <i>Li Yafei</i>	736
42 Wade-Giles Romanization System <i>Karen Steffen Chung</i>	756
<i>Index</i>	777

1 Chinese Linguistic Semantics — <i>Fuqian Shu-Kai</i>	3
20 Chinese Morphology — <i>Patricia L. Packard</i>	203
34 Chinese Nootetics: Word-Rhythms, Sound-Signs, and Chinese Poetic Forms — <i>Antonella Cuccagna</i>	345
13 Chinese Parts of Speech — <i>Constance Chi-Hang Cheung</i>	373
60 Chinese Proverbs and Popular Sayings — <i>Larry Hoberg</i>	403
85 Chinese Psycholinguistics — <i>Jerome L. Packard</i>	485
100 Chinese Rhetoric — <i>Andy Kirkpatrick</i>	505
95 Chinese Slangs — <i>Robert L. Moore</i>	555
24 Chinese Synonyms — <i>Walter Ritsch</i>	574
200 Chinese Tropes — <i>Ng Hui Lam</i>	600
28 Chinese Verbs — <i>Gretchen Zheng</i>	628
200 Classical Chinese — <i>Chris Fernan-Liu</i>	650
260 Grammatical Categories in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	676
260 Geographical Names in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	696
260 Homophones in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	716
260 Idioms in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	736
260 Jokes in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	756
260 Languages in China — <i>Yi-Ting Lin</i>	776
260 Pinyin in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	796
260 Pronouns in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	816
260 Quotations in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	836
260 Rhymes in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	856
260 Slang in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	876
260 Symbols in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	896
260 Tongue Twisters in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	916
260 Unusual Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	936
260 Vowel Sounds in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	956
260 Words in Chinese — <i>Yi-Ting Lin</i>	976